

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101 (1983)  
**Heft:** 43

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

Erscheint wöchentlich

101. Jahrgang 20. Oktober 1983 Heft 43/83

## Offizielles Organ:

Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein (SIA)  
Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
Schweizerische Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Redaktion

### «Schweizer Ingenieur und Architekt»

Rüdigerstrasse 11  
Postfach 630, 8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

#### Redaktoren:

Balthasar Peyer,  
leitender Redaktor  
Dr. sc. techn. ETH/SIA

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA  
Bruno Meyer  
dipl. Bauing. ETH/SIA

#### Druck:

Offset + Buchdruck AG

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit Zu-  
stimmung der Redaktion und mit  
genauer Quellenangabe

## Abonnemente

#### Schweiz:

1 Jahr	Fr. 154.—	Ausland:	1 Jahr	Fr. 165.—
½ Jahr	Fr. 80.50	½ Jahr	Fr. 86.—	
Einzelnummer	Fr. 6.—	Einzelnummer	Fr. 7.—	

Postcheck: «Schweizer Ingenieur und Architekt», 80-6110 Zürich  
Ermässigte Abonnemente für Mitglieder der GEP, des BSA, der  
ASIC, für Studenten und Mitglieder des STV

SIA-Mitglieder erhalten die Zeitschrift direkt durch das **SIA-Generalsekretariat** zugestellt. **Adressänderungen** sind deshalb dorthin mitzuteilen: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

**SIA-Normen und Dokumentationen** sind **allein beim SIA-Generalsekretariat** erhältlich, wo auch diesbezügliche Auskünfte erteilt werden: Selnastr. 16, Postfach, 8039 Zürich, Tel. (01) 201 15 70

## Anzeigenverwaltung

**IVA**

### IVA AG für internationale Werbung

Hauptsitz:  
Mühlebachstr. 43  
8032 Zürich  
Tel. (01) 251 24 50

Filiale Lausanne:  
Pré-du-Marché 23  
1004 Lausanne  
Tel. (021) 37 72 72

## zum Titelbild



### Neuheiten von Zehnder

Als neue Heizkörperidee wurden 1981 von Zehnder die Handtuchradiator auf den Markt gebracht, die sowohl in Bade-

zimmern wie auch in Küche und Garderoben bevorzugt werden.

Die «H»-Typen sind für den Anschluss an WW-Heizungen aller Systeme bestimmt. Eine auf Wunsch eingebaute Elektroheizpatrone erwärmt Zimmer und Räume unabhängig vom Heizbetrieb.

Die «HE»-Modelle sind voll-elektrisch und können an jede Steckdose angeschlossen werden. Sie eignen sich hauptsächlich für den nachträglichen Einbau in Badezimmern mit Fussbodenheizung.

Ausführliche Dokumentationen stehen zur Verfügung.

(Gebrüder Zehnder AG  
5722 Gränichen)

## Inhalt

### Zeitfragen

- Die Innovationsrisikogarantie – eine sinnvolle Sofortmassnahme. Von *Adolf Jacob*, Schaffhausen 1007  
Die Energiepolitik der Kantone. Von *Peter Keppeler*, Bern 1008

### Haustechnik

- Unterricht in Heizungs-, Lüftungs- und Klimatechnik. Wandel am ZTL während der letzten 10 Jahre. Von *Werner Geiger*, Horw 1010  
Teilklimatisierte Büroräume mit einfachem Luftwechsel pro Stunde. Erste Betriebserfahrungen. Von *Alois Stadler*, Baden 1013

### Energietechnik

- Zur SIA-Publikationsreihe «Energiekennzahlen von Gebäudegruppen». Von *Kurt Meier*, Zürich, und *Bruno Wick*, Widen 1015  
Energiekennzahlen von Verwaltungsbauten. Von *Paul Wiedmer*, Stäfa 1016  
Energiekennzahlen an 7056 Wohnungen in Siedlungen der Stadt Zürich. Von *Ernst A. Müller*, Zürich 1017  
Wärmepumpe im Mehrfamilienhaus. Von *Ernst Baumann*, Mueselbach, und *Ernst Züllig*, Mosnang 1021  
Europas neuester Automobilfabrikationskomplex und seine Lüftungsanlagen. Von *Ulrich Piur*, Stuttgart, und *Rolf Lory*, Winterthur 1027

### Bauphysik

- Die Stellung der Bauphysik in der Praxis. Von *Ralph Sagelsdorff*, Winterthur 1029

### Wettbewerbe

- Altersheim Schüpfen BE (A). Gemeindehaus Berikon AG (E). Technische Betriebe Uzwil SG (E). Pflegeheim Einsiedeln SZ (E). Raiffeisenkasse Wolfertswil SG (E). Verwaltungszentrum Langenthal BE (E). Ideenwettbewerb Brünen-Süd, Bern 1031

### Umschau

- ETH Zürich**  
Hauke Hennecke, neuer Professor für Mikrobiologie. Anwendung der Plastizitätstheorie auf Stahlbeton, Kurs 1036

### Buchbesprechungen

- Handbuch für Spengler- und Flachdacharbeiten. Leichtbaustatik. Das Grosse Buch der Furka-Oberalp-Bahn. Risiken der Produkthaftung 1038

### Zuschriften

- Die Situation auf dem Armierungsnetzmarkt in der Schweiz. Von *R. Steiner* 1039

### Neuerscheinungen

- Richtlinien für die Ausführung von Leitschranken. Bauen ausserhalb der Bauzonen. Bibliographie zur Schweizerischen Kunstdenkmalspflege. Energiebilanz. Dampfdiffusionsprobleme im Griff 1040

### SIA-Fachgruppen/SIA-Sektionen

- FGU/VST: Baulüftung von Untertagebauten. Sektion Baden: Vortrag: Echt oder unecht in der Malerei 1040

## Ingénieurs et architectes suisses

Adresse: 27, av. de Cour, 1007 Lausanne

No 21/1983		<b>Vie de la SIA</b> 387, B 107
<b>Tableau des concours</b>	B 105	Marche des affaires dans les bureaux d'études
<b>Carnet des concours</b>	B 106	<b>Béton armé</b>
<b>Industrie et technique</b>	B 106	Définition modifiée d'élancement des colonnes dans les ossatures en béton armé à nœuds déplaçables, par <i>Aldo Cauvin</i> et <i>Giorgio Macchi</i> 391
<b>Protection de l'environnement</b>		<b>Congrès</b> B 107
La gestion de l'environnement: une priorité politique, économique et scientifique, par <i>Jean-Jacques Saurer</i> 382		<b>Documentation générale</b> B 107
<b>Actualité</b>	386, 390	